



A pesar de 27 años de totalitarismo comunista, el gobierno de Fidel Castro ha sido incapaz de industrializar al país y tecnificar la agricultura, persistiendo en los métodos de producción anacrónicos y rudimentarios.

CUBA:

Una Economía sin Alternativas

Por: Dr. Eduardo Navarro
Delegación de California

La economía cubana atraviesa una aguda crisis, la más profunda que haya padecido en los casi ya 28 años del actual régimen. No es noticia que la economía cubana esté en dificultades. Lo que sí es significativo es el hecho de que la burocracia gobernante, ante la crisis actual, ha reaccionado en una manera que sólo demuestra su inflexibilidad en adoptar una política económica pragmática como única alternativa para aliviar la grave situación del desempleo, aumentar las posibilidades de acceso a productos básicos y otros bienes de consumo y, al mismo tiempo, situar a la economía cubana en posición para recuperarse y eventualmente alcanzar una tasa de crecimiento, más o menos sostenible.

Dicha inflexibilidad se debe estrictamente a una simple realidad política: una política económica pragmática requeriría la descentralización del control económico por parte de la burocracia, lo cual implicaría un riesgo para la propia supervivencia de la superestructura política, es decir, el Partido Comunista de Cuba y sus órganos de control absoluto.

De que la burocracia ha optado por no correr ese riesgo, está demostrado por la decisión en Julio de 1986, de abolir los Mercados Libres Campesinos (MLC) y otros experimentos económicos que fueron iniciados cinco años antes y que resultaron en un aumento de la producción agrícola y su consumo doméstico, todo con el resultado de aminorar las tensiones

sociales que venían manifestándose hacia finales de la década de los años setenta. A pesar del éxito relativo de esa nueva política económica, en el Tercer Congreso del Partido Comunista, Castro declaró la abolición del MLC caracterizando a éstos de ser "mala hierba" que se tenían que "erradicar" y luego añadiendo que la clase obrera "no se deja llevar nada más que por el dinero, entonces estamos mal... estamos en un proceso de corrupción de los trabajadores.."

Nuestra primera impresión pudiera ser que el "máximo líder" ha sufrido de otro de sus típicos arrebatos o que, tal vez, verdaderamente le inquieta que algunos seres de la tierra disfruten de algunos beneficios de la tierra a base de sus propios esfuerzos. Nada de eso. La decisión de eliminar a los MLC tiene un propósito calculado y fundamental: borrar el ejemplo palpable ante el pueblo cubano de que sí existe una alternativa económica la cual, desarrollándose al margen de la Junta Central de Planificación (JUCEPLAN), ha probado su capacidad para brindarle a ese pueblo un nivel de vida superior al que ofrece la economía estatizada. La burocracia gobernante, por lo pronto, se ha visto celosamente obligada a eliminar la única alternativa que pudiera rescatar a su sistema económico de un eventual fracaso.

El riesgo económico que la burocracia gobernante prefiere evitar queda subrayado con el aparente regreso a la política económica de la era Mao-Guevarista de la década de los sesenta, la cual, enfatizaba la pureza ideológica y la lealtad polí-

tica al sistema. El régimen, a estas alturas, pretende revivir el fervor revolucionario del pasado y al concepto del "NUEVO HOMBRE", ambos supuestamente sepultados tras la debacle causada por el fracaso de la zafra de los famosos 10 millones de 1970.

Pero 1986 no puede ser 1966, ni tan siquiera 1976. El desarrollo de la historia dicta que no puede ser así. La economía cubana, hoy más que nunca dependiente del monocultivo, se mantiene a flote solamente a base de subsidios soviéticos, subsidios que representan más del 50% de toda la ayuda extranjera "fraternalmente" extendida por la Unión Soviética a sus colonias. CUBA también ha agotado sus fuentes de crédito en el Occidente. La superestructura política comienza a sentir las presiones de una nueva generación de tecnócratas quienes debido a su formación entienden que la solución de la crisis se encuentra en la descentralización y el pragmatismo.

Las austeras condiciones de supervivencia impuestas sobre el pueblo cubano solamente garantizan su continua enajenación y desilusionamiento ante demandas por más sacrificios en nombre de un futuro mejor, pero, siempre más distante. Todo esto apunta hacia la necesidad de cambios en Cuba, con o sin el buen visto de la burocracia gobernante. Las posibilidades para la oposición anti-castrista aumentan mientras que las del régimen se reducen. La oposición en el exilio debe tomar conciencia del estado del Estado cubano como primer paso para garantizar su capacidad de lucha.

Se acerca la Hora Cero!

Por: DAMIAN TELLERIA

Dar un carácter exclusivo a esta entrevista sería meramente seguir la tradición de terminología usada para estos menesteres. Nuestro tema: CUBA, exclusiva tan solo dentro de nosotros mismos. Es ella la que nos movió a sostener este coloquio con JULIO FLORES FRANQUI, ex-presos políticos recién llegado al exilio.

Conocedor de ambas prisiones, Julio nos brinda una somera panorámica de la CUBA ACTUAL con la objetividad de quien deambula por las calles oyendo comentarios, debatiendo, sembrando o quizás dejando que otros siembren dentro de él una esperanza.

P.- Nacionalmente, los años 1976, 1978 y 1980 fueron realmente críticos para el castrismo. ¿Qué tal 1986?

R.- Verdaderamente la espiral descendente de Castro comienza en 1970 con el fracaso de los 10 millones, ya que este desacierto de tan grandes proporciones o deja a merced de los rusos y le quita gran parte de la independencia mantenida hasta ese momento. La línea moscovita gana vigencia y se recupera del revés sufrido con la llamada micro-fracción. Se efectúa el experimento de los PODERES POPULARES en la Provincia de Matanzas y se comienza el período llamada de institucionalización del país que culmina con el Primer Congreso del Partido en 1976.

De ahí en adelante, los comunistas viejos comienzan a escalar posiciones en toda la vida nacional y trabajan arduamente para situar sus peones. Castro y su grupo se enfrascan en una tenaz lucha por obstaculizar la proyección de Moscú. Maneja la variante de los viajes de la comunidad cubana en el exterior a la Isla, sabiendo lo que le va a costar al sistema esta realidad. Mueve su gente dentro del país y los pone a conspirar. Prodúcese lo de la Embajada del Perú y El Mariel, manejando en los hilos de toda esta situación, y

Pasa a la Página 3



Ilustración: David Medina

Octubre 1986: Aniversario de un Pacto Infamante!

Vea Página 8



EDITORIAL

Al acercarse un año más de nuestro exilio, se hace necesario ponderar en las ideas y carácter que nos han guiado hasta ahora. Si algo de valor habríamos de aprender LOS CUBANOS de este último tercio de siglo, sería evitar los ABSOLUTOS IMPERATIVOS.

Hay quienes dicen que nuestro carácter nacional nos ha llevado a la catástrofe y al aparente callejón sin salida en el cual Cuba se encuentra. Sin ponernos a eximirnos de culpa, podemos decir que somos el resultado de un proceso histórico NO CONCLUIDO que comenzó, físicamente, el 10 de Octubre en el Ingenio de la Demajagua; se frustró en 1902 con la intervención americana; tuvo su corolario lógico en 1933; terció rumbo en 1959 y aún sigue este proceso que no se detendrá y que para ser genuino, deberá ser producto de nuestros esfuerzos y causas históricas.

Hay quienes dicen, ponderando en lo absoluto, que NADA PUEDE HACERSE EN EL CASO DE CUBA. Alegan, con mentalidad platista, que los destinos de nuestra nación están en manos de los DOS IMPERIOS hegemónicos que se disputan el dominio mundial y que a nosotros, ¡OH POBRES DIABLOS!, réstanos sólo el papel subalterno de actores en un drama escrito de antemano: con nuestro sudor y sangre empapando el suelo de Cuba!

Hay quienes dicen, mostrando una actitud aislacionista en un mundo interrelacionado, que debemos desentendernos de todos los asuntos que no sean estrictamente concernientes a Cuba. Como si pudiera hablarse de nuestro problema en un vacío y no ayudar, cuando sea posible, a aquellos que nos necesitan (la lucha contra el racismo en Nicaragua, por ejemplo, El Salvador, solidaridad en Polonia, etc.) y a su vez recabar ayuda, mas que ayuda, dírlamos COMPRENSION y SOLIDARIDAD para nuestra causa, desde posiciones progresistas y nunca con mentalidad revanchista o reaccionaria.

Hay quienes dicen que mientras Cuba no sea libre, favorece a la libertad de nuestra patria el avance del comunismo a otros pueblos de nuestro Hemisferio, pues así, quizás, la conciencia de América y del mundo, despierten. Además de ser insostenible moralmente, por cuanto el dolor y sangre de otro pueblo hermano ocasiona, es falso que esto nos ayude puesto que, en realidad, la esclavitud de otro país disminuye la capacidad de luchar de los que están en la disposición de hacerlo.

¿Qué podemos hacer? Las condiciones de Cuba están dadas! Creemos que hay posibilidades de cambios que pueden ser "VENTANAS DE OPORTUNIDAD" para un aceleramiento de este proceso histórico que pudiera llevarnos por primera vez hacia patrones más humanos de conducta, hacia una GENUINA LIBERTAD y al reconocimiento de la indivisibilidad de la dignidad del ser humano como ente social,.

Podemos entendernos en este exilio y comenzar a reorganizar el esfuerzo, que debe ser un ESFUERZO TOTAL, partiendo de premisas mínimas en las cuales todos estamos de acuerdo. Podemos empezar como pueblo con metas nacionales y a usar el considerable poder que hemos acumulado, NO para NEGATIVAS y ESTRECHAS miras partidistas, sino para beneficio de la LIBERTAD de nuestra Patria. Creemos que anárquicamente con esfuerzos individuales, NO PUEDE LOGRARSE MUCHO. Por eso en este nuevo año de 1987, debemos sentar las bases para re-organizar, efectiva y realmente, la lucha por la LIBERTAD de NUESTRA PATRIA, pensando que esto es sólo la continuación de un proceso histórico y NO la parálisis de un pueblo en un estado de su desarrollo.

Llamamos a los CUBANOS TODOS a trabajar para que esto sea posible en ESTE NUEVO AÑO!

Fidel Castro: Con el tiempo..

Por Luis Palma



La imagen de Castro, que sigue invariablemente de verde olivo, con botas guerrilleras, gorra protectora y una barba, que aunque empieza a ser canosa, no deja de ser una perenne apología al desbarajuste.

...Y un ganchito; dice una expresión popular. Lo cierto es que ya -para muchos demasiado tiempo- Castro bajó de sus agueridas montañas lejanas. Con 33 años, que la prensa de entonces se apresuró a confrontar con la edad de Cristo. Joven y alto. Quizás más de lo grandote que ahora está. Eso sí; siempre de verde olivo, siempre con barba y botas militares, que los zapatos no están hechos para pies guerrilleros, ni tampoco la Gillette para rostros revolucionarios. Afónico y nervioso. Gesticulante.

Entró en La Habana sobre un carro de guerra, por incómodo que sea, para hacer juego con su uniforme verde, sus botas militares y su barba simbólica. Lo esperaba un pueblo alegre, entusiasta; deseoso de marcar nuevos derroteros, después de una torpe dictadura manchada de sangre. Pero la guerra no había terminado. Mas bien, comenzaba!

Entonces se bajó del carro de guerra y se montó para siempre en su torpedo particular. Con cuidado, aunque a veces con franco desparpajo de todo-poderoso líder indiscutible, fue desmantelando todo el andamiaje democrático que un día, le permitiera luchar contra Batista.

Fue una tarea de sus primeros años, ir quitando piezas claves de la libertad, justificando siempre el retroceso con un avance de la revolución. Hasta la metástasis de hoy!

Apodó la propiedad privada, porque no hacen falta vínculos que no sean con el estado. La escuela privada era por tanto objetivo doble, más si ésta era de signo religioso. Cortaba así la posibilidad real de hallar miras encontradas con su doctrina estatal de la educación. Había que crear el hombre nuevo: FrankCheestein.

La nacionalización fue un hecho terminado. Hasta el fondo llegó el bisturí rojo. Desde un Central Azucarero a un puesto de fritas, desde una fábrica a un cine, desde un parque a tu propia casa, se quedó atrapado dentro de la larga mano del estado. Estado-Fidel.

Años después de constante protagonismo estatal, por las valientes escalinatas de la histórica Universidad de La Habana -prohibida para militares en la otra dictadura- bajan jóvenes militarizados. Ingenieros militares. Médicos militares. Periodistas militares. La cátedra militar es una realidad a la que todo universitario debe enfrentarse como una asignatura de estricto cumplimiento.

Durante todo este excesivo tiempo de absoluto poder, FIDEL prisionero en su megalomanía convencida, ha llevado a la

Isla por un camino de penurias y desastres económicos consecutivos, de los que ha quedado una HABANA fantasma, enferma de una superpoblación de origen campesino -generalmente de la región oriental- que escapa a la Capital buscando mejor las estrictas cuotas de sus carjillas de racionamiento, apagones cotidianos, suciedad molesta, economía devastada, compromisos ridículos con el poder, traducidos en manifestaciones calurosas, trabajo voluntario inoperante, guardias nocturnas carentes de efectividad.

Hambre planificada. Escaséz deprimente... y muchas, muchísimas consignas hechas cánticos o graciosas rumbitas alegóricas pasadas de moda por la insaciable dialéctica castrista, escondida en los incontables baches de las descuidadas calles. Agricultura erosionada por múltiples experimentos. La industria anticuada o de manufactura pésima -ayuda solidaria del bloque socialista- Y una represión excelente. Inmejorablemente. Mejor; intachable!

Desde que Castro entró en La Habana, a la fecha, Cuba ha sido un océano de oportunidades a la incongruencia: antisoviética, maoísta, pro-soviética, sin más remedio, pro-guion electorera allendista, otra vez guerrillera, anti-maoísta, internacionalista mercenaria. Unas veces más cerca y otras muy lejos de USA. Diversificadora de cultivos, monoprodutora de regreso. Anhelante de industrialización rápida, finalmente agraria. Y todo esto, revolcado dentro de aplausos temerosos, disidentes callados o exilados. Presos mutilados. Torturados y maltratados. Lo que sí no ha cambiado -hay que hacer justicia- ni con tiempo ni ganchito, es la imagen de Castro, que sigue invariablemente de verde olivo, con botas guerrilleras, gorra protectora y una barba, que aunque empieza a ser canosa, no deja de ser una perenne apología al desbarajuste.



Director General: Dr. Lorenzo Uriarte

Director de Redacción: Dra. Alicia A. Quesada

Director de Ventas: Amador González

Director de Circulación: José Piro

Los artículos firmados reflejan la responsabilidad del autor.

CORRESPONSALES

New Jersey • New York • Boston • Washington • Chicago • Los Angeles • San Francisco • Miami • Puerto Rico • Costa Rica • Ecuador • Venezuela • República Dominicana • México • Madrid

SUSCRIBASE

Nuestro periódico analiza la situación cubana y mundial a la altura de las circunstancias y con la certeza que da la convicción de estar en el camino correcto en la búsqueda de la libertad de nuestra Patria.

Para poder costear este periódico agradecemos la suscripción de ustedes. U.S.A.\$10.00 - Extranjero:\$10.00

PUBLICACION PERIODICA "ABDALA"
P.O. BOX 243 ELIZABETH STATION
ELIZABETH, N.J. 07206 U.S.A.

Nombre
Dirección
Ciudad Estado
Zip Code País US\$10.00 \$10.00

Se Acerca la Hora Cero

Viene de la Página 1

con la llamada "Marcha del Pueblo Combatiente", entiéndase "La Turba en la Calle", le hace comprender a los soviéticos el ansia del pueblo cubano por emigrar y su rechazo silencioso al sistema pero a la vez les demuestra que él (Castro) conoce los resortes para dominar este tipo de situación, y que no se detiene ante nada. El forcejeo no se detiene, y los soviéticos siguen aplicando sus planes de largo alcance, poco a poco, queriendo darle otra cara al socialismo en Cuba, pero Castro sigue en la sombra moviendo sus hilos.

Comienza una serie de cambios en las altas esferas políticas y económicas durante 1986, hasta que suprime el Mercado Libre Campesino, trabajadores por cuenta propia, la vinculación de los centros de trabajo, etc., chocando de esta forma con el plan económico soviético. Esta reacción hace que los rusos le rebajen el precio de los productos básicos que le compran, como: azúcar, níquel, cítricos, etc. y que a la vez le mantengan el precio del petróleo que le envían, a pesar de la baja ocurrida en el mercado mundial.

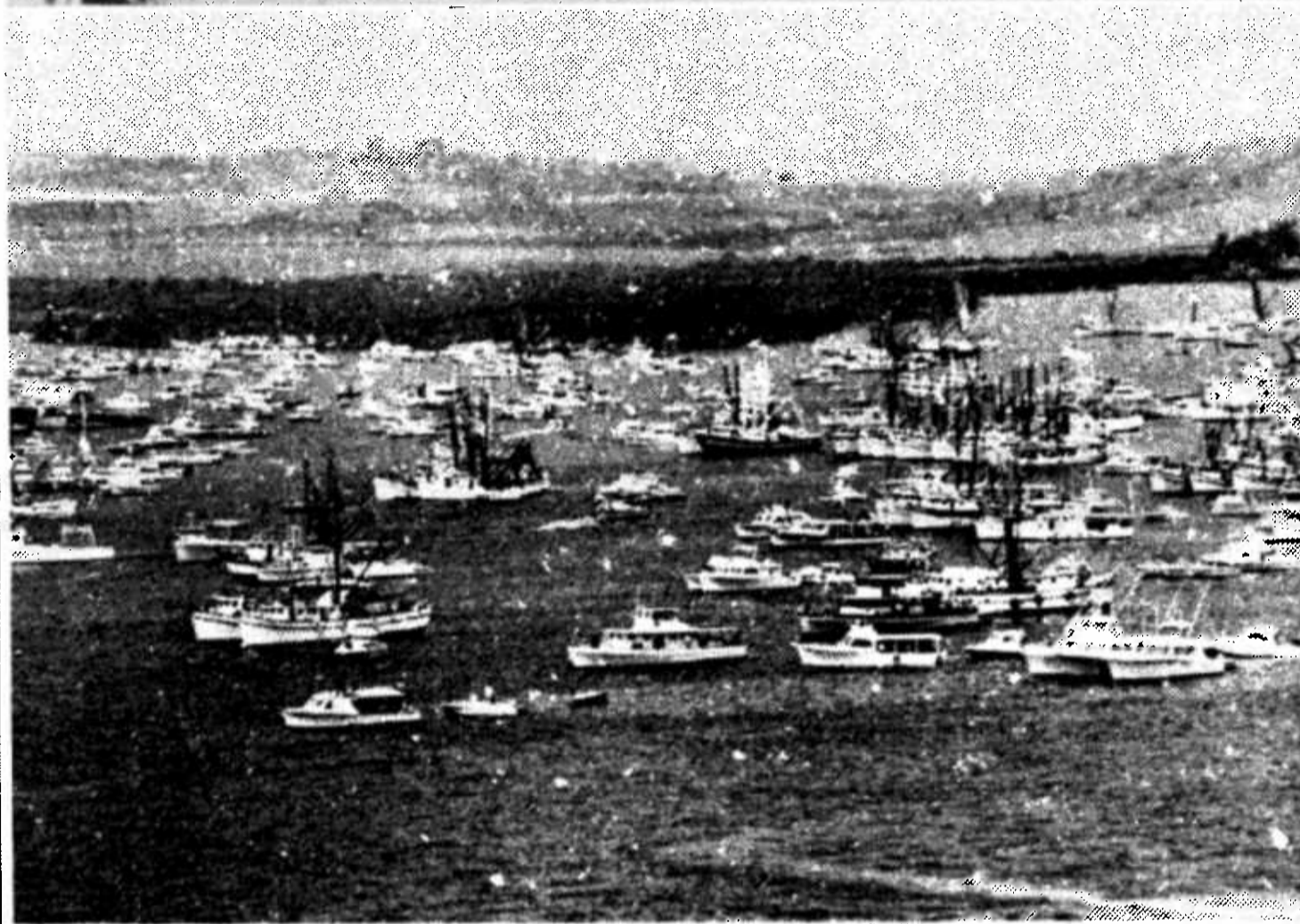
P.- Sobre los contactos entre Estados Unidos y Cuba. ¿Bajo qué perspectiva se asimila este acercamiento? ¿Lo interpretan como un espaldarazo, un abrir de puertas a futuras relaciones y de hecho una inyección revitalizadora al ya insostenible yugo?

R.- Allí se ven esos contactos como una esperanza de libertad, pues se piensa que Estados Unidos imponga condiciones fuertes que produzcan un cambio radical. Se sabe que ni Castro ni los comunistas resisten un abrazo con las democracias. Lo que más se ansía es que para estabilizar relaciones con Occidente y en especial con Estados Unidos, exigirá una apertura político-económica-social. Si no hay, esto sería negativo para la visión que tiene el pueblo esclavo de Cuba de la democracia más grande del mundo. Prefieren que sigan aplicando sanciones aunque allá haya que seguir sufriendo con mayor rigor.

P.- En Cuba: ¿Ha perdido vigencia la aspiración libertadora? ¿Qué tendencias existen entre la oposición latente? ¿Cuál representa el sentir popular? ¿Sería un despertar a la democracia o al totalitarismo de derecha?

R.- La aspiración libertadora no ha perdido vigencia; sólo se ha adormecido en espera del momento, y la intuición popular colectiva ya percibe QUE SE ESTA ACERCANDO LA HORA CERO!! Hay varias facciones cuyos miembros se identifican aún dentro de las filas del régimen, en las ramas político, económico, militar. Las dos que están más definidas son: la que responde a los comunistas viejos o línea de Moscú y la que responde a Castro y se hace llamar 26 de Julio o Revolucionarios. Una tercera que se mueve alrededor de estas dos, con más inclinación a la línea revolucionaria, es la que se hacen llamar socialistas, social demócratas, social cristianos, cristianos marxistas etc., que se identifican entre sí.

Hay una cuarta -que es la mayor y que más sentir popular tiene- y de la que se dice tiene miembros secretos en las tres anteriores, que aspira y quiere una total reversión del sistema y que proclama claramente de oído a oído: LIBERTAD DE PRENSA, DE LOCOMOCION, DE EMPRESA PRIVADA, DE CULTOS, ABOLICION DE LA GESTION ESTATAL Y NECESIDAD DE INSTITUCIONES FUERTES QUE VELEN POR LA LIBERTAD.



El Gobierno cubano maneja la variante de los viajes de la comunidad en el exilio a la Isla, sabiendo lo que le va a costar al sistema esta realidad. Mueve su gente dentro del país y los pone a conspirar y produce lo de la Embajada del Perú y El Mariel.

Esta gran corriente de arraigo popular que penetra en todas las esferas de la sociedad cubana, aspira a un verdadero despertar a la democracia, pero comprende que un cambio brusco, para la transición, hay necesidad de un gobierno fuerte que garantice las estructuras básicas de un sistema verdaderamente democrático, donde cada ciudadano pueda realizarse hasta el límite de sus capacidades vitales, por su esfuerzo propio y sus conocimientos y no por su sometimiento político a ningún partido político o tiránico. Cuba será la tumba del comunismo y el pueblo cubano se sentirá orgulloso de reconquistar su libertad!

En lo interno, las medidas tomadas por Castro causan el caos, baja la protección, aumenta la carestía, el robo, aumenta el malestar y son más los defraudados, sobre todo en las filas del gobierno. Si 1986 ha sido desastroso, 1987 se augura caótico.

P.- Once años después, pasada la euforia. ¿Respaldas el pueblo la colonización cubana de Angola, Etiopía, y más reciente, Nicaragua?

R.- El pueblo de Cuba no respalda el envío de tropas ni de personal civil a Angola

o Etiopía o Nicaragua. En lo militar, ser enviado allá (Angola) es considerado un castigo, cosa que avala plenamente el caso de TORTOLO. En lo civil, la gente se brinda para no señalarse, pues hay casos que por decir que nó, los han enviado a puestos de trabajo de inferior calificación y en peores condiciones. Unos y otros tratan de conseguir artículos que no hay en Cuba para enviarlos a sus familiares y sacar provecho de esa imposición.

P.- En el exilio se cree que a fuerza de tanta repetición, la juventud es compatible al marxismo-leninismo. Por lo tanto: ¿Considera esta visión objetiva o, al contrario, errada?

R.- Creo que es totalmente errada y esto lo corrobora los últimos que han llegado a la Florida en balsas, casi todos jóvenes nacidos con el sistema. La juventud en Cuba es la que más inconformidad tiene con el sistema, y la que más se manifiesta, sobre todo los hijos de la clase privilegiada, ya que pueden valorar con más objetividad, lo que es un sistema y otro, pues ellos todo lo que tienen y consumen es de países occidentales. Estos son los que más se manifiestan y piden a gritos un cambio hacia la democracia. La espe-

ranza está en la juventud, que es la canteira de la innata rebeldía.

P.- Dentro de Cuba: ¿Se centra sobre Fidel Castro la ineficacia económico-político-social o se plantea que pudiera ser una mala práctica de la receta marxista, o un mal intrínseco del sistema?

R.- El pueblo de Cuba sabe por experiencia, que el sistema comunista y la gestión estatal son ineficientes y negativos. A esto se le agrega la mala práctica de la receta marxista por la poca preparación técnica y económica de los dirigentes, que para llegar a ocupar puestos de responsabilidad tienen que someterse políticamente al sistema. Finalmente, lo peor del desastre que existe en Cuba en lo político, económico y social y que cada año se agiganta más, se debe a la inestabilidad emocional de Castro, que actúa a su antojo en todas las esferas, ignorando consejos y directrices de quienes tienen conocimiento en sus respectivos campos, o sea que allí se sabe que el problema no lo resuelve ni el sistema, ni las recetas marxistas, ni Castro, y por eso el clamor que floja en el ambiente y que se comenta en voz baja, es el de un cambio radical hacia la democracia y la libre empresa.

Crónica de una Deuda Pagada con Sangre:

El Caso de los Presos del Mariel

¿Se ha puesto a pensar usted cuál sería su reacción si luego de haber saldado con creces una deuda material, su acreedor persiste en cobrársela otra y otra vez... indefinidamente?

Probablemente su indignación llegue a cobrar tal proporción que usted comenzará a experimentar esa extraña **sed de justicia** que a veces llega a calcinarnos la garganta.

Pues bien, imagínese ahora por un momento, si en lugar de esa deuda ser de índole material, la misma fuera en términos de su **libertad!** ¿Cuánto más indignado no se sentiría usted; cuánto más aguda no sería esa noble sed que suele calcinarnos la garganta ante la injusticia?

La libertad es casi una necesidad fisiológica; de hecho, un imperativo psicológico. Un ser humano privado de **libertad** -sobre todo injustamente- es menos que la bestia, por que al menos la bestia carece de las facultades para cuestionar su cautiverio, pero el hombre en su razonamiento da vueltas a su infortunio, hasta que en ocasiones llega el momento en que la misma muerte tiene más significado que la existencia. Hasta animales hay con tanto decoro que se arrancan la vida por tal de no vivir cautivos.

Fue por esa vital importancia de la hermosa **libertad**, que hace siglos fue reconocido universalmente por las naciones más civilizadas, el derecho del individuo a no ser encarcelado al menos que infrinja la ley, y cuando esto sucede, su culpabilidad debe ser adjudicada a través de un proceso jurídico establecido, y el término de su condena, en proporción directa al delito cometido. El encarcelamiento sin delito, la negación del debido proceso legal, y las sentencias de prisión indefinidas, quedaron entonces para **las tiranías**. Y hasta ha habido tiranías que para parecer menos crueles brindan, aunque sea en apariencias, alguno de esos derechos al detenido.

Hoy, sin embargo, en los **ESTADOS UNIDOS**, el Gobierno Federal -como si fuera honrado el hacerlo- reclama un atributo propio de **TIRANOS**. Encarcelados sin delitos, algunos; otros, indefinidamente luego de haber expiado sus deudas con la sociedad; amordazados en sus tragedias sin defensa legal ni voz pública; encerrados en los rigores de un sistema penitenciario donde el **sedimento del racismo casi supura por los poros** de las frías paredes de los calabozos. Este es el triste escenario que les ha tocado vivir a los presos comunes cubanos venidos del Mariel; ofensores de la ley muchos, es cierto, pero también **seres humanos**.

Llámeles usted "**marielitos**", "**inde-seables**", o más humanamente, **CUBANOS**, cualquiera que sea el calificativo que usted escoja para denominarlos, usted tendrá que convenir que lo que ellos padecen es tan **INJUSTO** cuando les ocurre a ellos, como cuando le ocurre a usted cuando sucede en **RUSIA**, como cuando sucede en **ESTADOS UNIDOS**: ellos sufren prisión indefinida -tal vez perpetua- pagando una deuda que ya no deben en la tierra que **los deslumbró** con sus destellos de **libertad** y luego los encerró... para siempre.

No me parece necesario tener que exponer mi desprecio por el delito. Mi vida, creo, puede ser más elocuente en este aspecto que mis palabras. Soy un prisionero político cubano que cumple prisión en el destierro, cuyos esfuerzos en contra de la tiranía castrista, no son únicamente dirigidos a la liberación física de mi nación, sino además, por preservar aquellos valores sencillos de honradez y decencia mo-

ral que desde mi infancia me hacían sentir tanto orgullo de mi pueblo. Pero hay por acá quienes, desafortunadamente, para exhibir su moralismo -muy a menudo decadente- hoyan sin compasión el pecho desgarrado de otros seres humanos. Cuántos no he oído expresar su oposición furibunda a que los prisioneros que han cumplido sus condenas sean liberados, por la **preocupación** de que se les lacere su... "**imagen ante los norteamericanos**"? **¿Cuántos que dan riendas sueltas a su odio ciego; ciego, digo, porque hasta los hay que no saben ni por qué los odian?**

El delito -cuando la sociedad es justa- es miseria moral; es maldad, y por ende condenable. Pero aunque, lógicamente, es honroso odiar el delito, no debe ser así para con los infractores: hay circunstancias en que ellos también el algún modo son sus víctimas. El hombre de integridad debe cuidar mucho de dar riendas sueltas a la pasión tenebrosa del odio, porque así como el delito es el comején que carcome el carácter moral, así también odio es la lepra terrible que consume el alma humana. ¿De qué valdría a alguien esmerarse en hacer resplandecer ante los ojos de los demás su hábito moral, si cuando esos mismos ojos rebusquen en su alma, la encontrarán hueca, como la palmera hendida por el rayo? La moral no debe ser nunca un atavío para exhibirse como exhibe el pavo real su exuberante plumaje, sino la devoción humilde a la práctica cotidiana de los valores más puros del carácter humano, donde la justicia es también un elemento esencial. **Debía ser que quien se abrazare a una injusticia, fuere marcado para siempre por Inmoral.**

Lo que está sucediendo con los presos comunes venidos del MARIEL, no tiene otro nombre que **INJUSTICIA!**

Ya se excede de la mera recriminación popular, al **avasallamiento oficial**. Una histeria como de plebe enardecida parece ser lo que se ha desatado en contra de ellos. Aquella misma histeria que alguna triste vez en nuestra tierra, llevó a tantos a clamar "**PAREDON**" al compás de la comparsa que tan criminalmente promovía el verdugo de nuestro pueblo. En esa

histeria colectiva de una comunidad tan ignorante de la realidad, como dolida por las malandanzas de los prisioneros, es lo que permite al gobierno proceder arbitrariamente en violación de **los derechos humanos y legales** de los presos, y lo que empuja a parte de un pueblo que ha sufrido en carne propia el látigo inclemente de la arbitrariedad comunista, a hacerse cómplice de una política inhumana, que el valiente juez norteamericano MALVIN SHOUB califica de **injusta e ilegal**, y un Jurado de un Tribunal de Atlanta declara "**vergonzosa**".

Si toda la verdad se dijera acerca de los prisioneros del MARIEL; si todos indagáramos más allá de los prejuicios y el acaloramiento colectivo para hacer un juicio propio de las circunstancias por las que atraviesan estos **seres humanos**, estoy seguro, porque conozco bien las virtudes de mi pueblo, que muchos cambiarían su opinión, y hasta reclamarían **justicia** para estos desdichados.

Los presos comunes cubanos venidos del Mariel, son hombres que, habiéndose forjado bajo el rigor de un sistema más ocupado en sembrar la semilla tenebrosa del odio entre individuos y naciones que en fomentar los valores virtuosos del carácter en la juventud cubana, emigraron del totalitarismo comunista buscando la ansiada **libertad!** Pero al llegar a las playas del destierro se encontraron con el crudo espectro que las muchas manos generosas de los exiliados que se extendían para ayudarles, no eran suficientes para proveer las necesidades de todo aquel in-





“Una histeria como de plebe enardecida parece ser lo que se ha desatado en contra de ellos. Aquella misma histeria que alguna triste vez en nuestra tierra, llevó a tantos a clamar a gritos “PAREDON” al compás de la comparsa que tan criminalmente promovía el verdugo cruel de nuestro pueblo”

flujo masivo de personas que arribaban a una ciudad ya de por sí devastada por la aguda crisis económica que abatía al país entonces. Muchos se vieron deambulando por las calles del destierro, hambrientos y durmiendo a la intemperie, y algunos hasta vieron a sus hijitos y esposas correr la misma suerte junto a ellos, impotentes para proveerles un mejor destino. Aturdidos por el “**shock**” social, desorientados aún por lo que ignoraban de una sociedad que los deslumbraba con el mismo destello con que los reducía a la triste suerte del pordiosero, algunos más débiles en sus principios morales -o más agobiados por los embates de la adversidad- sucumbieron al delito y fueron a parar a prisión.

Miles fueron encarcelados en la imponente **Penitenciaría Federal Atlanta**, tan antigua e inhumana como el delito mismo; cientos, en ese campo de concentración de carpas deterioradas y amenazantes alambres de púas, llamado ‘**KHROME**’, émulo en su imagen de los genocidas campos de concentración nazis, donde se castiga como **delito** el ser Haitiano por ser negro, y el de ser CUBANO y haber es-

capado de la opresión comunista. Habiendo quedado a merced de las fluctuaciones que han caracterizado las conversaciones migratorias entre el Gobierno de Estados Unidos -algunos de cuyos funcionarios poseídos de una mentalidad mercantilista tan degenerada, han llegado a proponer el trueque de seres humanos como si fueran **meros artículos** de mercadería- y la dictadura de Castro -creadora con su despotismo y opresión de toda la tragedia que sufre el pueblo cubano- estos prisioneros permanecen bajo un constante estado de zozobra, producido por la posibilidad de ser separados para siempre de sus seres queridos y extraditados a Cuba donde sufrirían humillaciones y represalias incalificables, o de ser dejados en prisión en Estados Unidos eternamente.

Más de uno, no pudiendo soportar por más tiempo la incertidumbre de tan inhumano proceso, ha optado por **arrancarse la vida** con sus propias manos. Según las estadísticas del propio gobierno, la tasa de suicidio entre los presos cubanos procedentes del Mariel, sobrepasa alarmantemente el promedio entre el resto de los

prisioneros del país. Ya desesperados por la ignominia que rodea sus casos, un grupo de ellos ha anunciado que se irán quitando la vida poco a poco a modo de despertar las conciencias de los que en el mundo exterior permanecen **indolentes** ante sus tragedias. Uno, **LUIS GARCIA** ya ha consumado su palabra, y su sangre seguramente ya purificada por lo que de honrado tiene dar la vida propia por el derecho de los demás- es una **mancha en la frente** de los que atizan el fuego lento pero implacable que ya consume las vidas de estos prisioneros.

La solución sensata al problema presente no sugiere la liberación masiva e indiscriminada de todos los presos cubanos en carcelados en Estados Unidos. La parte que se opone a la liberación -aunque lo exagera para justificar su generalización- tiene un reclamo legítimo: hay algunos de estos prisioneros que **son realmente peligrosos**, y la defensa del derecho del ofensor hoy, no debe en ningún modo ser la negación del derecho de la víctima inocente mañana. Pero me parece política sana y justa, la revisión expeditiva individual de todos los casos de aquellos que habiendo expiado sus culpas, aún permanecen en prisión y de los que nunca cometieron delito en este país. Hasta los mismos prisioneros han pedido que este sea el procedimiento que les permita a ellos una oportunidad de obtener su libertad y rehacer sus vidas productivamente, como se le es permitido a los demás reos.

Es predecible que del gobierno continuar la práctica discriminatoria presente y no establecer una política **más humana** el proceso a que están siendo sometidos estos presos comunes tendrá como extraño resultado de que sus casos irán tomando un matiz de **causa política** en la medida en que más personas y entidades levanten sus voces para protestar lo que a todas luces es **inaceptable** para la idiosincrasia de un sistema democrático, y bajo los derechos humanos universalmente aceptados y reconocidos.

Habiendo examinado la tragedia por la que atraviesan estos cubanos, dos caminos quedan ante nosotros ahora: el de la **plebe enardecida ignorante de la realidad** que canta a coros alrededor de la hoguera que devora a estos seres humanos, o el de las **personas honradas**, que teniendo juicio propio y valor para defender sus conceptos, aun cuando en minoría **no abrazan jamás una injusticia**.

Usted es libre de escoger el camino que le dicte su conciencia: sólo recuerde si escoge el del acreedor persistente, que la deuda que algunos pretenden seguir cobrándoles a estos infelices, pese a ellos haberlas **pagado con creces**, no es ya más en términos de **libertad**: Algunos ya han comenzado a pagarla...**CON SUS PROPRIAS VIDAS!**

Ramón Saúl Sánchez
Presidio Político Cubano en Prisiones de Estados Unidos
FCI - Ashland, Kentucky

Martí Nocturno Junto al Río

Por Jorge Valls

Bueno, ¿y por qué Martí? ¿Por qué volver una y otra vez a este hombre atormentado y obsesionado allá al final del siglo XIX, preso tantas veces en la rígida armadura de un propósito limitado a un tiempo? He querido exprimirlo, decantarlo universalmente, ver qué dice traducido a otras lenguas y culturas, y me encuentro que siempre habló a los cubanos. Otros genios beben de su pueblo para proyectarse al mundo; él se nutrió de toda la cauda humana para proyectarse concentradamente en su pueblo, aprendió a pensar y a sentir como el príncipe de cualquier tiempo y lugar, para dirigir su alma a la creación de una república, de un estadito político en un islote del Caribe. ¿Por qué? ¿Por qué ese hombre genial que manejaba las edades como naipes y tan fácilmente se ponía sobre ellas, ese talento que hacía vivir dos veces el hecho con su prosa, gastó horas y horas, alientos y cuartillas, en un fenómeno tan baladí como empujar a unas gentes a tomar el poder y constituir un reino en el tiempo?

No hay más que una respuesta: es que MARTÍ creía en CUBA, creía en su pueblo.

Porque la patria es un acto de fé. Y la fé no es una voluntad de crear con la mente una noción que se nos ocurre simpática. Por mucho que queramos creer que dos y dos son cinco, no ocurrirá, porque son cuatro; ni por todo lo que creamos que hay un elefante en la sala, habrá elefante, si verdaderamente no hay elefante. La fé no es más que la conciencia ineludible de la realidad; que acaso los otros no perciben, que no se encuentran lenguas para explicarla o describirla, pero que está ahí y no podemos dejar de verla, que duele y obra en nosotros y en todos, y que pretender ignorarla es como una gran culpa de la que no podremos desprendernos jamás.

El oficio del demonio ha sido siempre convencer al hombre de que está loco y que las cosas no son como las ha sabido sino que hay algo oculto que sólo el diablo conoce. Y el encargo del hombre es creer en lo que le ha sido dado a ser sabido, para no morir de esterilidad y odio, para no perderse por el agujero de la nada.

MARTÍ creía en CUBA. Nó en el islote innominado que pudiera ser cualquier cosa, sino en la tierra patria punto de partida donde una raza fraguaría sus signos e iniciaría un camino horizontal y vertical con vocación eterna, necesario en la urdimbre universal.

Creía en los cubanos. Nó en las virtudes de su pueblo, sino a pesar de sus torpezas, pecados y envilecimientos, a pesar de su frecuente y empecinada canallada.

(Acaso hasta por eso). Creía que a pesar de ellos mismos esa progenie tiene un encargo que debe ser cumplido.

Primeramente creía que existíamos, que no éramos el retazo o la estribación de otro. (No somos el anca que se lleva y goza o sufre, sino el corazón-cabeza, la nuez autónoma, que decide y obra.) Existimos a pesar de nosotros mismos. (¡Cómo nos gusta, Santo Dios, jugar a los anexionismos, creernos sabrosa hembra amancebada para que nos mantengan y ordenen, grata insula del placer!) Existimos como un espíritu varón que no ha de ser mantenido sino por su propio esfuerzo, y cuyo encargo no es ser poseído sino poseer, aportar simiente fermentadora, no campo para los desahogos.

Esto es lo que es un pueblo: un colectivo varón que se afirma por la voluntad conquistadora y creadora, una identidad que tiene su honra en su mandar y saber mandarse entre las gentes, no en ser mandada. Y es en este ejercicio del mando espiritual sobre sí mismo, sobre la materia transformable y sobre la conciencia humana, que un pueblo y un hombre han de encontrar su destino.

Para los paganos esto era una fatalidad que acarrea inexorable gozos o desgracias; para los cristianos, una misión que podemos cumplir noble o vilmente: una ocasión-encargo para demostrar nuestra capacidad de optar justa o injustamente.

Un pueblo no está para vivir bien y gozar la vida y apoltronarse en una felicidad confortable pequeñita y sordida, hecha de culpas y de ceguerras, de egoísmos e hipocresías. La felicidad del hombre es morir por lo que ha creído: el escultor por dar forma a la piedra; el héroe, por defender su signo; el amante, por el amado.

“¿Y por qué no vivir contentos?”, diría el idiota.—Porque se morirían de hastío, de catarro o de mediocridad los dos; y todo el esfuerzo de esta vida está en dar sentido a nuestra muerte, que de todas maneras ocurre.

Esto es la libertad: informar el sentido a la muerte: ir a buscarla para consagrarse en ella, para probar por ella nuestra fé. El esclavo huye de la muerte con el permiso del amo, y acaba muriendo lleno de miedo en su jergón, porque no ha vivido.

Por eso MARTÍ propuso a los cubanos la libertad. EL la amaba mucho. Sabía que era una opción trágica. Pero quería a su pueblo varón: creía en él.

Creía en CUBA por lo mucho que los cubanos descreían en ella; creía en los cubanos por lo que estos descreían de sí mismos. El veía el destino de un pueblo que Dios había permitido que existiera porque tendría que decir y obrar, decidir y ordenar, para sí y para la humanidad entera.



Ilustración: Damián Tellería

Y para que ese pueblo no se envaneciera, para que no fuera un día a la conquista como bestia de apetito desenfrenada, sin Dios ni ley, sin conciencia de signo, le enseñó a creer en lo que él creía: en la respetabilidad de la persona humana, en la sacralidad de una dignidad que era a la vez un cómo comportarse y un cómo no permitir que se comportaran con uno. Era el antiguo versículo mil veces traducido de: “**haz a los otros como quieras que te hagan a tí**”. No persigas para no ser perseguido; no ofendas para no ser ofendido; no ignores para no ser ignorado.

Para que no quedara duda de ese deber universal, puso a la patria, a la república, al estado, por debajo de esto. Si la república no existía para el respeto a la dignidad humana, que no existiera! Si la libertad no viene para la justicia, que se acabe la libertad! Si la patria no se funda para la salvación del hombre, que no haya patria!. Nó; ni los cubanos, ni ningún hombre, están para morir por la patria sino por la respetabilidad del hombre que pueden y deben ser.

Quien así amaba y pensaba molió su vida hasta el último grano en la empresa material de crear un estado que necesariamente sería administrado por hombres materiales, en la competencia de sus ambiciones materiales, nó por ángeles. Porque es necesario el reino material para que la vocación de decisión histórica de un pueblo pueda realizarse, y para que la misión del espíritu se constituya en forma transmisible a los que vienen después.

He aquí el MARTÍ de las soledades junto al río: el que rezumó su espíritu para que su pueblo fuera, para que se convirtiera en república, en cuerpo material histórico. Porque él creyó que su gente tenía encargo; que si se olvidaba de él había que recordárselo: si se quedaba dormida, despertarla; si se desviaba, reconducirla;...y si se negaba,...zurrarla!

El amor es duro oficio de padre que ama al hijo, nó en la sensualidad de la carne, sino el honor del deber de su alma.

MARTÍ, hermanito nuestro, en la noche de heladas y abandonos en todos los destierros hallados, sin otro oficio que el crear...y el amar...tan virilmente.

Punto en la Historia: Antonio Maceo

Cúmplase este 7 de Diciembre 90 años de la muerte en combate en la finca 'SAN PEDRO' de ANTONIO MACEO Y GRAJALES, Lugarteniente General del Ejército libertador de Cuba y uno de los más destacados estrategas militares y patriotas en las luchas por nuestra independencia.

Hijo de MARCOS MACEO y de MARIANA GRAJALES; el General Antonio Maceo es el exponente vivo de las raíces y ejemplo de la variedad

étnica en la formación de la nacionalidad cubana. Venezolano el padre, de descendencia negra la madre y ambos de orígenes relativamente modestos, supo ANTONIO MACEO elevarse por sus méritos, coraje, clara inteligencia, integridad y dedicación a la causa de la libertad de Cuba. De soldado asciende en los rangos militares en una carrera vertiginosa hasta llegar al grado de Mayor General y segundo al mando de las tropas de la invasión de Baraguá a Mantua, prodigiosa hazaña militar

que lo sitúan como uno de los grandes de la historia de nuestra América y en donde cumpliendo con el deber lo sorprende la muerte.

Para los cubanos simboliza ANTONIO MACEO la rebeldía de un pueblo y de una raza que a pesar de siglos de explotación y olvido, supo cumplir con su deber y levantarse más allá de mezquinos ambiciones y de estrechos provincialismos. Creció y nos ha legado su ejemplo. Hoy necesitamos del General Antonio Maceo; él,

sin embargo, está presente en el alma de Cuba. Y cuando las condiciones, que ya apuntan, se den y las circunstancias sean apropiadas, del corazón de nuestro pueblo brotará de nuevo un Antonio Maceo, TITAN DE BRONCE del Siglo XX, para gular a otras legiones, con otros conceptos y otra estrategia adecuados a las realidades que se nos presentan, pero que será para luchar contra un nuevo colonialismo: el soviético; explotador y totalitario, que también será erradicado de nuestro suelo.



Feliz Navidad 1986

Desean a la Comunidad Cubana
el Alcalde Robert Menéndez
y los Comisionados de Union City

Con la Ayuda de la Ciudadanía
Seguiremos Trabajando en el
Año 1987 por un Union City Mejor

Octubre 1986: Aniversario de un Pacto Infamante

Por: PEDRO M. GONZALEZ

Crisis de Octubre de 1962: **alarma mundial!** La URSS pretende instalar cohetes atómicos en territorio de CUBA; los EEUU rechazan enérgicamente esta situación: conflicto y negociaciones entre los imperios, que habría de tener un corolario trágico en la esclavitud sancionada del pueblo cubano.

A 24 años de dicho tratado, se cumplió este Octubre un aniversario más de la entrega por parte de los EEUU de Cuba a la URSS. Las consecuencias de este tratado están a la vista. Los EEUU han cumplido su parte del convenio: no han invadido a Cuba y no han ayudado a los cubanos anti-castristas a hacerlo, y lo que es aún más **bochornoso e inhumano:** han perseguido y obstaculizado todo intento por parte de los cubanos de hacer lo necesario desde el territorio norteamericano o de cualquiera de las naciones americanas de nuestro Hemisferio.

Es evidente que a los cubanos de allá y de acá nos toca la ardua tarea de conquistar la **libertad e independencia** de nuestra nación luchando tanto en el campo interno como en el campo internacional y reclamando el apoyo activo de la comunidad mundial a los efectos de aislar a la tiranía comunista y obtener la asistencia material que los patriotas cubanos necesitan para oponerse a la dictadura.

Muchos de estos esfuerzos están siendo actualmente canalizados por distintas vías. Hay oposición interna en Cuba: **activa y pasiva;** semiorganizada y no organizada. Hay esfuerzos serios en el extranjero por aislar y restar prestigio a la tiranía. Así mismo, las organizaciones anti-castristas **ABDALA - J.P.C. - C.I.D.** - etc., por mencionar las más prominentes, continúan la lucha desde el exterior muy a pesar de los esfuerzos **disolutores y diversionistas** de los agentes castristas que desde el extranjero operan con la anuencia de las agencias represivas de los EEUU.

Para buscar el apoyo necesario a nuestra causa desde el territorio norteamericano, el llamado **Pacto Kennedy-Kruschev** es uno de los obstáculos primeros a

vencer. Pensando en esta realidad es que la **AGRUPACION 'ABDALA'**, junto a otros cubanos militantes preocupados del devenir histórico de nuestra Patria, hemos creado el **Comité de Lucha contra el Pacto Kennedy-Kruschev** con sede en las principales ciudades de los EEUU.

No pretende el Comité ser exclusivista ni negar méritos de otros esfuerzos que están siendo realizados, al contrario, es necesario unir voluntades en el esfuerzo común de lucha por la derogación de este nefasto Pacto.

* Por cuanto el **Pacto Kennedy-Kruschev** está en contradicción con el avance de la libertad y la democracia en los pueblos de América.

* Por cuanto el **Pacto Kennedy-Kruschev** condena a la esclavitud permanente al pueblo de CUBA en detrimento de su población y en contra de las tradiciones de solidaridad en pro de la democracia en el Continente.

* Por cuanto el **Pacto Kennedy-Kruschev** hace legítima la permanencia de un sistema totalitario de corte marxista-leninista que usa el territorio nacional como una base de avanzada del expansionismo soviético.

Por cuanto dichas bases y la política agresiva del gobierno de Cuba que exporta el terrorismo, como en El Salvador, y promueve la intervención directa como en Angola y Nicaragua, constituyendo una amenaza para la paz y estabilidad de éstos y otros pueblos y viola los puntos principales del **Pacto Kennedy-Kruschev**.

En vista de lo anterior y de la necesidad de **abolir dicho Pacto**, que no ha favorecido a las democracias en el Continente, ni ha favorecido los intereses del pueblo cubano y norteamericano, ni ha detenido el expansionismo soviético en América. Se hace, pues, necesaria la **abolición** de este obsoleto tratado.

Para más información puede llamar a los teléfonos: (201) 867-5359 y al (305) 447-7401



El Gobierno de Cuba exporta el terrorismo, como en El Salvador, y promueve la intervención directa como en Angola y Nicaragua, constituyendo una amenaza para la paz y estabilidad de éstos y otros pueblos y viola los puntos principales del Pacto Kennedy-Kruschev.

Baseball, Apple Pie, and Telephones

I really have to laugh, despite my anger. The world has recently witnessed and noted severe international disasters. More obvious are the; Great famine in Africa, Earthquake of Mexico, and the mud slide in Puerto Rico. What a relief, international rescue was just a telephone away. And the less obvious being Polands and Cuba's search for freedom. As I come to grips with reality, I think I understand. You see Cuba's prisons have to ha-

ve a major earthquake fault underneath them to gain international observation. Just because there is hunger and pain not to mention no human rights observed we need not bother.

Besides could you really see your self calling to a network supporting that. Gee Whiz! and Polands shipyards are just going to have to suffer a major mud slide. I wonder if there is mud in Poland. Anyway why should they get international su-

pport, they aren't doing to bad there probable isn't one mud puddle there. Well who really wants to be free of that four letter word communism anyhow.

I am so proud to be an American, all of these U.S. backed international reliefs. All that money save and rescue those God fearing creatures, from pain suffering and hunger and there is that four letter word again. I can not help wonder who is responsible for all of that democratic imposi-

tion. I am real sorry Kielbasa Kingdom and that great bannana land, but, do not despair your freedom is just a natural disaster away.

As I turn my Hero toward heaven I will Quote Jesus, "God forgive them they know not what they do". As I drift back into focus, that sarcastic laugh turns to tears. My question is: where is that great red, white, and blue knight in shining armor. (Falcón)



Publicación Periodica ABDALA
P.O. Box 243
Elizabethport Station
Elizabeth, N.J. 07206

ADDRESS CORRECTION REQUESTED